


FORMATION...FORMATION...FORMATION...

Liste des instructeurs en recherche et sauvetage déjà en poste et les postulants qui ont assisté au cours de pédagogie en formation. Après évaluation, les nouveaux postulants seront accrédités pour devenir des instructeurs dans une discipline d'un cours dispensé par la Garde-côtière auxiliaire canadienne.

Sylvio Lagacé Directeur formation					
1997- FICHE des FORMATEURS, INSTRUCTEURS, G.C.A.C.(L) 					
Zone	Accréd.	INSTRUCTEURS-FORMATEURS..	Discipline	Unités	Localités
1	1995	Marie Girard.....NO..496	(A)P.S.	11	Baie-Comeau
	1996	Lucie Lessard....NO..1067	(A)P.S.	25	Sept-îles
	1996	Garry Buffit.(suppléant)1062	P.S.	40	St-Augustin
	1994	Roger Couture.....NO..055	(B.D.)	01	Jonquière
2	1992	Peter Patterson M.I. 612	(A)P.S.	24	Gaspé-Est
	1994	Alphéda Leblanc.....NO.048	(A)P.S.	32	Port-Daniel
	1994	Michel Tremblay...NO. 139	(D.)	24	Gaspé.
		Mario Briand,(postulant) 871	P.S.-C	32	Port-Daniel
		Daniel Langlois(postul.) 877	P.S.-C	32	Port-Daniel
3	1993	Robert Bouchard,M.I.Cons.576	(A)P.S.	28	Beauport
	1993	Guy Poirier,M.I.....NO,015	(A) B.D.	05	Nicolet
		Normand Bédard (postul) 905	B.	49	Deschailion Cap de la Mad.
		Laurent Bélanger(post).739	B.D.	27	Berthier
		Jacque Drouin (post) 383	B.D.	29	Trois-Riv.
		Yvon Marineau (post) 911	G.	05	Trois-Riv. Deschailion
		Pierre Plante (post) 690	B.	49	Ste-Marthe Deschailion
		Roger Plante (post) 914	B.	49	Cap de la Mad. Anc.Laurette
4	1993	J.Geo.Deschenaux,M.I.Cons.281	(A.B. D.)	22	Boucherville
	1993	Bernard Nadeau.....167	(A)P.S.	33	Richelieu
	1993	J.Pierre Chastigny.... 595	(A)P.S.	09	Valleyfield
	1990,	Roger Lalonde Cons....019	(B.C.D.)	18	Lac St.Frs.
	1990,	Jeanne Lalonde.....340	(D.)	18	Lac St.Frs.
	Paul-Hus. (post). Denis.889	A.B.C.	22	Richelieu Ste.Victoire	
5	1993	René St-Arnaud.....500	(A)P.S.	13	Blainville
	1997	Hélène Lussier.....1063	(A)P.S.	48	St.Léonard
	1994-95	J.Miguel Bariteau.....852	(C.)	20	Pte.Calanet
		Eric Latréaouille(post)836	A.P.S.	06	Repentigny
		Sylvain Leblanc (post) 835	A.P.S.	06	MTL.

Il ne faut pas oublier la participation de Robert Jachereau de la Garde-côtière canadienne. (B-C-D-et E)

RÉUNION DE GESTION SUR LA FORMATION

Le 3 mai dernier, se tenait à Québec une réunion du groupe responsable de gérer la formation.

A l'occasion de cette réunion, à laquelle le président a participé, le rôle et les responsabilités des différents intervenants en formation ont été précisés.

Toutes les demandes de formation sans exception, que la formation soit donnée par la Garde côtière, la Garde côtière auxiliaire ou toutes autres organisations, doivent

d'abord être approuvées par le directeur et/ou l'adjoint en formation de la zone désignée. C'est donc à ces derniers et uniquement à eux, que doivent s'adresser les commandants d'unité, s'il y a un besoin de formation pour leurs membres.



Debout:

Robert Jinchereau
officier en formation GCC,

Sylvio Lagacé
directeur de la formation

Serge Poirier, adjoint 05

Michel Ranger, adj. 04

Robert Petitpas, prés.

Assis.

Guy Poirier, adj. 03

Jean Desgagnés, adj. 01.

Absente:

Alphéda Leblanc, adjointe 03.

COMMUNICATIONS...COMMUNICATIONS...C

Le directeur aux communications, Alain Labillois, a convoqué ses adjoints pour une réunion de travail qui se tenait samedi le 14 juin dernier à Montmagny.

Cette réunion avait pour but de préparer un projet de communications pour le grand public dans le cadre du programme SAR, et on visait aussi de profiter de cette occasion pour jeter les bases et amorcer la mise en place d'un concours inter-zones en recherche et sauvetage.

Enfin, il s'agissait de préparer le plan des communications pour la saison qui débute.

Au moment d'aller sous presse, nous n'avons pas encore reçu d'informations sur le résultat de cette réunion.

Alain Labillois
dir. aux communications



Sylvio Lagacé, directeur de la formation nous fait parvenir un texte poétique sur l'essence de la Recherche et Sauvetage... inspiré de Tristan Corbière. Le directeur de la formation a planifié pour le Dauphin un texte sur l'effort de mission de Recherche et Sauvetage en mer...

Vous marins, sauveteurs bénévoles, matelots, capitaines, grades d'équipier(e)s, canotiers de vedette, sous-patrons, patrons de canot, commandeurs...

Partis insoucieux pour leur course sur un moral d'efficacité en équipage...

Dans le grand fleuve, à jamais surgit le danger d'une mer souvent inhospitale...

Allons! C'est leur mission acceptée dans leurs bottes, leur boujaron* au coeur, tous vifs dans leur veste...

L'insouciance!...Merci à l'indifférence qui n'a pas le pied marin...

Eux, allons donc entiers!...Enlevés par la lame! ou perdus dans le grain...

Un GRAIN ...Est-ce la peur ça?...Un coup de mer plombée fouettant les flots ras... Aussi ça se dit, être dans l'effort.

L'effort du marin, sondez ce mot... Leur indifférence à la mer est bien pâle et pas grand-chose à bord, sous la grande rafale... Le matelot lutte...

Allons donc de la place! vieux fantôme éventé, l'indifférence change de face...

LA MER...Insouciance..EH! Allons donc! L'insouciance est d'eau douce...La soudure des équipiers du bord... et jusqu'au dernier promu équipier en recherche et sauvetage... Le défi dans les yeux, à l'écurne fouet-

tant la coque, buvant sans haut-le-coeur la grand'tasse salée. " Comme ils ont bu dans leur boujaron * "...

Pas de fond d'une brasse, ni d'attache au tangon, eux ils vont aux sauvetages!...

L'âme de marin, au lieu de suinter dans leur veste..." Respire à chaque flot "...

ÉCOUTEZ, écoutez la tourmente qui beugle... C'est le moment fier des Anciens, à leur qualité de courage et de dévouement...

Oh! poète gardez pour vous vos chants aveugles; Eux l'efficacité est au rendez-vous autant que leur cornes de brume au vent...

Qu'ils roulent à l'infini dans les espaces de mer...

Qu'ils roulent navires et, nus, tous fermés, écouteilles, sans sillage, sans tout saborder et sans ridain de fond...

Laissez-les donc rouler. Attendez... Attendez... Terriens parvenus...!

** Boujaron: nom masculin - origine inconnue - Petite mesure en fer blanc qui contient 1/16 de litre et qui sert pour la distribution des liquides à l'équipage. - le contenu de cette mesure = ration journalière d'alcool donnée aux marins en service aux colonies.*



Sylvio Lagacé
dir. de la formation

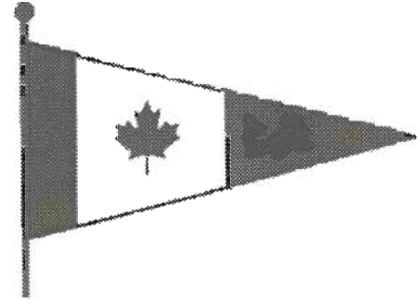
Garde côtière auxiliaire canadienne (Laurentienne) inc.
Canadian Auxiliary Coast Guard (L) inc.
 104 Dalhousie, Québec (Québec) G1K 4B8

Nom:
 Name: _____

Adresse:
 Address: _____

No membre:
 Member No: _____

Chèque fait à l'ordre de: GCAC(L) inc.
Check made to the order of: CACG(L) inc.



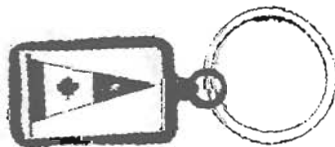
Lise Adam, officier d'approvisionnement, tient à souligner que le matériel vendu est accessible aux membres de la Garde côtière auxiliaire seulement.

Veillez utiliser cette partie pour toutes autres demandes de matériel.

	QTÉ	PRIX
Épaulettes(paire) <i>Shoulder board(pair)</i>	21,00\$	
Insigne de chemise <i>Small CMRA badge</i>	3,00\$	
Insigne calotte d'officier <i>Cap badge</i>	9,00\$	
Feuilles de Laurier feutre <i>Felt Leaves</i>	2,25\$	
Calotte de baseball <i>Baseball cap</i>	10,00\$	
Plaque automobile <i>License plate</i>	5,00\$	
Porte-clés <i>Key-ring</i>	7,00\$	
TOTAL		

Date: _____ Signature: _____

NOUVEAU!
NOUVEAU!
NOUVEAU!



Porte-clés de couleur argent
Silver key-ring



Certificat de mérite pour bénévole



Le président du Conseil national Harry Strong et le directeur général de Pêches et Océans Pierre Boisvert sont fiers de présenter à Claudette et Robert Petitpas un certificat de mérite pour leur bénévolat.

Ce certificat de mérite pour bénévole leur fut présenté, et il se lisait comme suit:

«En reconnaissance de l'immense contribution qu'ils ont fournie dans leur rôle respectif d'éditeurs du Dauphin et de Président de la Garde côtière auxiliaire, Région Laurentienne. Preuve d'un dévouement inlassable dans son engagement à faire de la GCA une partie intégrante de l'Équipe Garde côtière, l'exemple du tandem Petitpas s'inscrit dans la plus belle tradition d'entraide de la communauté des gens de la mer.»

Ce certificat est signé par Gary B. Saddock, Directeur, Recherche et Sauvetage de la Garde côtière canadienne.





Jean Caron, prés.
Comité des plaques
et mérites.

96

Honneur au mérite

Prix de formation



Le président et Pierre Boisvert d.g. Pêches et Océans remettent la plaque à Guy Poirier

Le prix est remis à **Guy Poirier zone 03 - unité 5**, pour son implication intense et soutenue comme instructeur et adjoint à la formation et pour sa réussite dans l'implantation de cours de formation pour l'ensemble des unités de sa zone.

Se sont également mérités un certificat de mérite :

Robert Bouchard zone 03	unité 28
Omer David zone 05	unité 44
Jean-Georges Deschenaux zone 04	unité 22
Michel Ranger zone 03	unité 09

Prix de la prévention



Le président, Jeanne Drolet directeur de la zone 05, Pierre Boisvert d.g. P&O Michel Sauvageau adjoint en prévention de la zone 05 et Gaston Bourdages, directeur de la prévention.

Le prix est remis à **L'équipe de la prévention de la zone 05** pour la diversité et le grand nombre d'implications dans le domaine de la prévention. Le directeur de zone **Jeanne Drolet** et le directeur adjoint **Michel Sauvageau** sont invités à venir recevoir la plaque.

Se sont également mérités un certificat de mérite :

Louis Arsenault zone 02	unité 14
Steve Baker zone 03	unité 10
Jacques Beaulieu zone 03	unité 01
Laurent Bélanger zone 03	unité 27
Gaston Bourdages zone 02	unité 46
Clément Emond zone 01	unité 11
Marcel Guénette zone 05	unité 06
Michel Lacasse zone 05	unité 20
Nicole Laplante zone 05	unité 20
Bernard Nadeau zone 04	unité 33
Jean-Noël Pérusse zone 04	unité 03
Roger Plante zone 03	unité 49
Jocelyne Poirier zone 05	unité 20
Richard Poirier zone 05	unité 20
Roger Poirier zone 05	unité 20
Serge Poirier zone 05	unité 20
Claude St-Germain zone 05	unité 20
Michel Sauvageau zone 05	unité 13
Jean-Marc Verreault zone 02	unité 23

Prix de recherche et sauvetage



Le président et Pierre Boisvert d.g. remettent les plaques à Gisèle Caron accompagnée de son époux Jean et à Gaston Bourdages et Alain Labilloy, unité (30) qui reçoivent la plaque au nom de Michel Boissonnault, membre de cette même unité.

Le prix de recherche et sauvetage 1996 a été remis à deux personnes cette année. **Gisèle Caron, zone 04 - unité 03** pour avoir sauvé d'une mort certaine un opérateur de motomarine en l'empêchant de perdre tout son sang avant l'arrivée de l'ambulance suite aux blessures reçues dans une collision avec un bateau.

Michel Boissonnault, zone 02 - unité 30 pour avoir sauvé une personne agrippée à son voilier renversé, à deux milles au large de New Richmond, à la tombée du jour, après plus de trois heures de recherche.

Se sont également mérités un certificat de mérite :

Jean-Paul Castilloux zone 02	unité 32
Carole Duguay zone 02	unité 32
Pierre Langlois zone 02	unité 32
Donat Morin zone 02	unité 32
Sylvain Parisé zone 02	unité 20
Steve Baker zone 05	unité 19
Normand Bédard zone 03	unité 49
Jacques Drouin zone 03	unité 49
Gaétan Frappier zone 04	unité 22
Denis Paul-Hus zone 04	unité 22
Robert Petitpas zone 04	unité 22
Claude Thérioux zone 04	unité 22
Michel Lacasse zone 05	unité 20
Roger Poirier zone 05	unité 20
Serge Poirier zone 05	unité 20
Claude St-Germain zone 05	unité 20

Encore une fois cette année, l'assemblée générale annuelle a été l'occasion de la remise de plaques et de certificats de mérite aux membres de la GCAC qui se sont spécialement signalés dans leur bénévolat, au sein de l'organisation. Le comité des plaques et mérites présidé par **Jean Caron** est responsable du choix des récipiendaires. Ce choix est déterminé selon les recommandations soumises par les membres et les officiers de la Garde côtière auxiliaire ainsi que la Garde côtière canadienne.

Prix du développement



Pierre Boisvert d.g. P&O est heureux de remettre cette plaque à Claudette et Robert Petitpas.

Le prix du développement pour l'année 1996 est remis conjointement à :

Claudette et Robert Petitpas pour leur implication et tout le temps qu'ils consacrent à la transformation du Service auxiliaire dans le cadre des nouveaux objectifs mis de l'avant par la Garde côtière.

Se sont également mérités un certificat de mérite :

Laurent Bélanger zone 03	unité 27
Williams Cox zone 01	unité 39
Jeanne Drolet zone 05	unité 20
Jean-Claude Fortin zone 04	unité 33
Marie-France Lavoie zone 01	unité 01
Gaétan Létourneau zone 02	unité 14
Jean Péloquin zone 05	unité 20
Denis Rodrigue zone 01	unité 25
Ted Smith zone 01	unité 11

Le prix du président



Le président remet son prix à Harry Strong en compagnie de Pierre Boisvert, directeur général de Pêches et Océans

Le prix du président est remis à **Harry Strong** à titre de président du Conseil national, pour sa très grande implication dans les changements qui se produisent au sein du Service auxiliaire canadien de sauvetage (L) inc aujourd'hui appelé la Garde côtière auxiliaire canadienne (L) inc.

Prix spécial du président



Le président en compagnie du d.g. Pêches et Océans Pierre Boisvert remet le prix à Jean Caron.

Le prix spécial du président est remis à **Jean Caron** qui a atteint le cap de 200 missions de recherche et sauvetage à titre de membre de la Garde côtière auxiliaire (L) inc.



Lors de l'assemblée annuelle des boutons souvenir étaient remis aux membres qui oeuvrent depuis cinq (5) dix (10) et 15 ans au sein de notre association.

Membres depuis 5 ans

#MEMBRE	NOM	DATE D'ADHÉSION
ZONE 1		
01.39.0688	RANSOM, Willie Dan	91-05-07
ZONE 2		
02.02.0700	CARON, Valois	91-07-17
02.02.0701	RIOUX, Jean-Pierre	91-07-17
02.30.0684	LEBLANC, Hervé	91-06-06
02.32.0711	BOUDREAU, Claude	91-09-19
02.32.0713	CASTILLOUX, Jean-Paul	91-09-19
02.32.0712	MCINNIS, Daniel	91-09-19
ZONE 3		
03.19.0691	BLOUIN, Denis	91-06-25
03.29.0707	PAQUIN, Maryse	91-08-22
03.49.0690	PLANTE, Pierre	91-06-17
ZONE 4		
04.03.0720	LAFORÉST, Jean	91-03-11
04.03.0687	ROBERT, Éric	91-06-25
ZONE 5		
05.20.0682	BÉRUBÉ, Normand	91-06-06
05.20.0680	CHOINIÈRE, Éric	91-06-25
05.20.0679	POIRIER, Richard	91-06-05

Membres depuis 10 ans

#MEMBRE	NOM	DATE D'ADHÉSION
ZONE 1		
01.39.0416	RANSOM, David A.	85-07-02
01.39.0489	RAMSON, Lloyd	85-07-02
ZONE 2		
02.23.0456	CARRIER, Benoit	86-07-29
02.30.0162	CYR, Madelaine	86-10-25
02.02.0452	DUBÉ, Francis	86-07-31
02.24.0438	DUFRESNE, Francis	86-06-30
ZONE 3		
03.28.0446	ARSENAULT, Marc	86-07-25
03.28.0447	ARSENAULT, Yves	86-07-25
03.28.0104	LAURENDEAU, René	86-01-28
03.28.0350	LAURENDEAU, Monique	86-01-28
ZONE 4		
04.22.0006	FRAPPIER, Michel	86-10-26
04.09.0437	LÉGER, Gilbert	86-06-30
ZONE 5		
05.13.0436	PELLETIER, Serge	86-06-23
05.13.0441	PÉLOQUIN, Jean	86-07-03

Membres depuis 15 ans

#MEMBRE	NOM	DATE D'ADHÉSION
ZONE 1		
01.25.0179	CHARBONNEAU, Jean	81-11-30
ZONE 2		
02.24.0158	CAUVIER, Doris	81-07-08
02.24.0159	ROY, Ulric	81-08-17
02.32.0173	MCINNIS, Raphaël	81-11-30
ZONE 3		
03.29.0156	ARSENAULT, Ghislain	81-07-10
ZONE 4		
04.09.0147	DOYON, Gérald	81-06-04
04.22.0168	FRAPPIER, Gaétan	81-10-02
04.18.0019	LALONDE, Roger	81-02-27
04.22.0151	PETITPAS, Robert	81-06-16
04.22.0152	PETITPAS, Claudette	81-06-16
ZONE 5		
05.13.0154	BISSONNETTE, Michael	81-06-29
05.13.0149	DROLET, Jeanne	81-06-29
05.06.0165	GARAND, Marguerite	81-09-22
05.06.0166	GARAND, Jacques	81-09-22
05.06.0144	GIRARD, Nelson	81-05-12
05.20.0036	PÉTROLAS, Jean-Pierre	81-02-27
05.08.0142	TROTTIER, Guy P.	81-05-01



Les membres présents qui ont reçu leur insigne de dix (10) ans Gilbert Léger, Monique Laurendeau, René Laurendeau, Marie-France Lavoie et Jean Péloquin en compagnie de Pierre Boisvert d.g. P.O et du président.



Quinze (15) ans de bénévolat...et encore tous souriants. Robert Petitpas, Jeanne Drolet, Gaétan Frappier, Claudette Petitpas, Pierre Boisvert, Roger Léo Lalonde. A l'arrière plan le président du comité des plaques et mérites Jean Caron.

Assemblée générale annuelle



Michel Ranger, adjoint en formation, son épouse Jocelyne et Marthe Léger membre de la Garde côtière auxiliaire



Des gens contents de travailler ensemble Jeanne Lalonde commandant de l'unité 14 Lac St-François Ouest, Gilbert Léger, directeur de la zone 04 et Roger Léo Lalonde, conseiller en formation.



Des gens très heureux et toujours de bonne humeur, Gaétan Létourneau et son épouse. Gaétan Létourneau est le directeur de la zone 02.



L'adjoint en communication Hubert Simard de Québec en agréable compagnie.



Gaston Bourdages, semble avoir oublié les soucis de la prévention...pour s'amuser. Il est accompagné de son amie la gentille Claudette.



Des femmes qui savent s'amuser Lucile Mercier et Adrienne Lagacé



Lise et Michel Sauvageau profitent au "max" de leur soirée.



Lise Adam, officier d'approvisionnement, notre S.A.M. Lise Lavoie et Jacques Bélanger étaient aussi de la partie. Ils regardent évoluer les danseurs sur la piste.

Assemblée générale annuelle



Suzanne et Robert Jinchereau, s'amuse en compagnie de "notre" Michel Tremblay (aussi écrivain à ses heures) et Hubert Castilloux.



Jeanne Drolet, directeur de la zone 05 danse avec un membre, Dominique Lafleur. A la voir, elle semble avoir oublié son récent retour de Floride.



Robert Bouchard, conseiller en formation et sa compagne Linda Lapointe. La formation à son meilleur....



Chicoutimi à l'honneur...Toujours heureux de se revoir, Jean- Claude Boivin, directeur des opérations GCC et Marie-France Lavoie , secrétaire trésorière pour la GCAC. ,



Les membres de la Garde côtière auxiliaire sont fiers d'offrir à notre SAM Lise Lavoie, des fleurs en hommage des nombreux services qu'elle leur fournit avec une grande gentillesse. Le président, Marie-France Lavoie et le directeur générale de Pêches et Océans, Pierre Boisvert lui en font la remise.



Trois-Rivières et Nicolet sont représentés par Pauline et Jean Jacques, Guy Poirier adj. en formation, Pierre Plante et sa compagne, Donat Drouin et Jacques Drouin.

NOUVELLES DE LA ZONE 01

BAS ST-LAURENT - BASSE CÔTE-NORD Ted Smith, directeur.

Rapport du voyage de recrutement à Rivière St-Paul durant la réunion annuelle de l'Association des Pêcheurs de la Basse Côte- Nord.

Mardi, le 25 février dernier, je descendais à Sept-Iles où j'ai rencontré les représentants de Pêches et Océans.

J'ai alors discuté avec le directeur, Marc Briand; leur représentant de Blanc Sablon, Maurice Desmeules; Richard Chenier et J.C. Beaudoin.

A 13:30 heures nous décollions, avec un vol nolisé de Comfortair en direction de Lourdes-de-Blanc-Sablon.

Les gens de Pêches et Océans restaient à Blanc Sablon pour la nuit. J'ai donc loué une voiture (moins coûteux qu'un taxi) pour me rendre au Riverside Inn de St-Paul's River.

A l'auberge, j'ai rencontré le directeur général de l'Association des Pêcheurs de la Basse Côte Nord Paul Nadeau ainsi que le président Andrew Fequet. Nous avons discuté du rôle de la Garde-côtière auxiliaire canadienne et nous avons révisé l'ordre du jour du mercredi pour discuter du moment où je ferai ma présentation.

Mercredi, le 26 février, je suis allé à la salle de réunion où j'ai rencontré les pêcheurs de tous les villages de la basse côte-nord. Il y en avait de : La Tabatière, Kegaska, Mutton Bay, Tête-la-Baleine, Aylmer Sound, St-Augustin, Middle Bay, St-Paul's River, La Romaine, Harrington Harbour, Old Fort, Lourdes-de-Blanc-Sablon et Blanc Sablon, pour un total d'environ soixante (60) personnes.

Plusieurs présentations furent données par différentes agences fédérales et provinciales.

La pêche est devenue très compliquée - beaucoup d'administration avec trop de bureaucrates impliqués.

J'ai fait ma présentation durant l'après-midi, en utilisant notre dépliant comme référence. Je crois que tout s'est bien déroulé. Je suis demeuré dans la salle après la présentation pour rencontrer les personnes qui semblaient intéressées à entrer membres et je les ai aidées à compléter nos formulaires.

Le lendemain, je suis retourné à Lourdes-de-Blanc-Sablon pour prendre un vol de Régionnair en

direction de Sept-Iles. De là, j'ai continué à Baie-Comeau en voiture.

Je suis parti trois (3) jours pour faire une présentation d'une demi-heure, mais je suis persuadé que cela en valait la peine.

L'année 1997 devrait être l'année d'expansion pour la zone 01. Non seulement la basse côte mais toute la zone. Je crois que la zone 01 devrait être regroupée avec les unités étendues. Je crois que la Basse Côte Nord devrait être divisée en trois (3) unités.

Je communiquerai avec les commandants impliqués pour avoir leur avis sur ce sujet. S'ils sont d'accord, nous établirons une stratégie à employer pour le faire. Ceci augmentera les coûts d'opération des unités étant donné la distance à parcourir pour participer aux réunions, toutefois cela diminuera nos coûts d'administration pour la zone.

Nautiquement vôtre

Ted Smith

Directeur de la zone 01.

Subject: Report on recruiting trip to St. Paul's River during the annual meeting of the Lower North Shore Fishermen's Association.

On Tuesday, February 25, I drove down to Sept-Iles where I met the representatives of Fisheries & Oceans. I met the director, Marc Briand; Maurice Desmeules, representative of F & O at Blanc Sablon; Richard Chenier and J.C. Beaudoin. At 13h30 we went to the airport and took off in a charter flight of Comfortair for Lourdes-de-Blanc-Sablon. Since the F & O representatives were staying at Blanc Sablon for the night, I rented a car (cheaper than a taxi) to go to the Riverside Inn at St. Paul's River. At the Inn, I

met the general director of the Lower North Shore Fishermen's Association, Paul Nadeau and the President Andrew Fequet. We discussed the role of the Canadian Auxiliary Coast Guard and the agenda for Wednesday when I would be giving my presentation.

Wednesday, I went to the meeting hall and met the fishermen from all the villages. There were people from: La Tabatière, Kegaska, Mutton Bay, Tête-la-Baleine, Aylmer Sound, St-Augustin, Middle Bay, St-Paul's River, La Romaine, Harrington Harbour, Old Fort, Lourdes-de-Blanc-Sablon and Blanc Sablon for a total of approximately 60 persons. There were several presentations

given by various agencies, both federal and provincial. Fishing is now very complicated - lots of administration with too many bureaucrats involved.

I gave my presentation after lunch using the pamphlet as a guide. I believe it went well. I remained at the meeting hall to meet those interested in becoming members and helped them fill in the forms. Unfortunately I ran out of forms but I will send them more.

1997, should be the year of expansion for the #01 zone. Not just the lower North Shore, but also the middle and upper North Shore. I think that the #01 zone should be

regrouped with larger units with extended territories. I believe that the lower North Shore should be divided into three (3) units.

I will call the unit leaders involved to get their opinion. If they agree,

we'll map out a strategy to use to see it through. It would increase the cost of operating the units because of the longer travelling distances to attend the unit meetings, but it would decrease the administration cost for the zone.

Nautically yours,

Ted Smith

Director for the zone #01.



Une partie du Village de St-Paul's River



Les pêcheurs de Basse Côte-Nord en réunion avec leur Conseil d'administration.

NOUVELLES DE LA ZONE 02

BAS ST-LAURENT - GASPÉSIE

Récipiendaires de mérites et d'honneurs dans la zone 2

- Félicitations à Michel Boissonneault, unité 30, pour avoir sauvé la vie d'une personne, après plusieurs heures de recherche, le 10 août 1996.

- Félicitations à Louis Arsenault, unité 14, pour son implication au niveau de la planification de la prévention à titre d'adjoint. En effet, Louis Arsenault a accepté le titre d'adjoint quelques mois seulement après son adhésion. Avec sa grande expérience à plusieurs niveaux dans le domaine de la navigation, il saura très bien poursuivre son implication.

- Félicitations à Jean-Marc Verreault, unité 23, pour son dévouement. Il a effectué, l'an passé, le plus grand nombre d'inspections de courtoisie dans la zone.

- Félicitations aux membres de l'unité 32, d' Hubert Castilloux pour leur implication dans des recherches

intensives en mer lors du chavirement d'un homardier, dans une tempête. Les membres impliqués, Hubert Castilloux, Carol Duguay, Pierre Langlois, Donat Morin, Sylvain Parisé.

- Félicitations à Gaston Bourdages, unité 46, directeur de la prévention, pour les résultats obtenus dans le domaine de la prévention.



Gaétan Létourneau

directeur de la zone 02